

Correspondence in case of weather warning is issued

警報発令時の対応について

英語

S.Y. 2024 Kamono School 令和6年度 加茂野小学校

When a warning concerning weather is issued in Minokamo city, we will respond as follows.

美濃加茂市に**気象に関する警報**が発令されているとき、下記の通り対応します。



Special Warning - Storm Warning - Heavy Rain Warning - Flood Warning

特別警報・暴風警報・大雨警報・洪水警報

(For blizzard warning and heavy snow warning, we will make a decision at the time of issuance.) (暴風雪警報と大雪警報については、発令時に判断をします)

■ If a warning or special warning is issued before the child goes to school:

児童が登校する以前に警報および特別警報が発令されている場合

AM6:15

AM10:00

Waiting at home 自宅待機

School Closure 臨時休業

If the warning is cancelled by 6:15 am, you will go to school as usual.

6:15 までに警報が解除されれば通常通り登校します。

If the warning is cancelled during this timeframe, **class will begin 2 hours after the cancellation.**

If cancelled by 9:00 am, school lunch will be served.

If cancelled between 9:00 am and 10:00 am, we will eat Kyukyu-curry (emergency food).

この時間帯に警報が解除された場合には、**解除の2時間後に授業を開始**します。9:00 までに解除された場合は、給食があります。9:00 から 10:00 までの間に解除された場合は、**救急カレー**を食べます。

If the warning is continuously issued as of 10:00 am, **school will be closed.**

10:00 の段階で警報が継続して発令されている場合には、**臨時休業**となります。

The meeting time for the commute group will be 45 minutes before the class starts.

※For example, in case the class starts at 10:15 am, the group's meeting time will be at 9:30 am.

授業開始 45 分前を**通学班の集合時刻**とします。※例えば 10:15 登校の場合は 9:30 が分団の**集合時刻**

*School staff will conduct safety checks on school roads and places considered particularly dangerous, but if the guardians consider there is a dangerous situation due to the overflow on roads and bridges, the collapse of houses and trees, you do not need to send your child to school. However, please contact school and inform us about that.

* 学校職員で、通学路や特に危険と考えられる場所の安全確認いたしますが、道路や橋の流出、家屋や樹木の倒壊などで保護者の方が危険な状態であると判断されたときは、必ずしも登校させる必要はありません。ただし、その旨を学校にご連絡をしてください。

■ If there is a high possibility of issuing a warning considering the situation:

現状から考え、警報発令の可能性が高いと判断できる場合

→ We may be temporarily closed or class may be terminated. In this case, children will be picked up by parents. In addition, the school lunch may be cancelled in advance and students may be required to bring Obento (packed lunch).

臨時休業や授業打ち切りをすることがあります。この場合、お迎え下校となります。また、給食があらかじめカットされ、弁当持参となる場合もあります。

Going home early to prevent outbreaks due to infectious diseases etc.

感染症等による集団感染防止の早帰りについて

■ Students may go home early to prevent the spread of infections.

※In this case, we may request the parents to come to pick up the child.

感染拡大防止のため、早帰りをすることがあります。

※この場合、お迎え下校をお願いすることがあります。

※ **In these cases, we will basically contact you by Smart-Renrakucho. Please be sure to register it if not yet. It may not be possible to deliver emails in the event of emergency such as disaster. Please collect and confirm information on weather or disasters on your own initiative.**

これらの場合については、基本スマート連絡帳で連絡します。未登録の方は、必ず登録していただきますようお願いいたします。災害等の緊急時などメールを配信できないこともあります。気象・災害についての情報は、各自で主体的に収集・確認をお願いいたします。



■ If it is dangerous for children to go home because of thundering etc., we may request the parents to come to pick up the child. In this case, we will contact you by Smart-Renrakucho. Thank you for your cooperation.

その他、雷等で児童の下校が危険な場合は、学校に待機することや、お迎え下校をお願いすることがあります。その場合もスマート連絡帳で連絡しますので、よろしくお願ひいたします。